



Steam® Controller Product Guide

This guide contains important safety and health information for your new Steam Controller. Please read it carefully. Failure to properly set up, use, and maintain this product can pose serious safety and health hazards.

Responsible Party: Valve Corporation
Address: 10900 NE 4th St.
Suite 500
Bellevue, WA 98004 USA

© 2016 Valve Corporation. All rights reserved. Valve and Steam are trademarks and/or registered trademarks of Valve Corporation in the US and other countries. All other trademarks are property of their respective owners.

English / Deutsch / Français / Español / Italiano / 日本語 / 한국어 / 繁體中文 /
Português / Русский / Bahasa / ไทย / العربية

IMPORTANT SAFETY INFORMATION

Batteries

The Steam Controller has a dual power supply - USB (5V @ 500mA max) or battery power. It can be used with 2x disposable AA batteries (included) or rechargeable AA batteries (not included). Improper use of batteries may result in leakage of corrosive and toxic battery fluid as well as overheating, including risk of fire and explosion.

- Keep batteries out of reach of children.
- Do not expose batteries to heat or fire or damage the battery enclosure.
- Do not mix batteries with uneven remaining charge.
- Remove batteries if depleted and when storing the device for an extended period of time.
- In case of battery leakage, remove all batteries and avoid contact with skin or clothes. Flush any exposed skin immediately under running water.

Radio Frequency Emissions

This device emits radio frequency (RF) signals. It uses a 2.4GHz ISM-band radio with GFSK modulation and custom low-latency protocol. While it has been thoroughly tested for non-interference with other devices, do not operate around critical electronic equipment (e.g. in hospitals) and remove batteries completely before transport by airplane.

Exposure to Heat and Humidity

You should keep your Steam Controller dry and not

use it where it could get wet. You should not expose your Steam Controller to extreme temperatures (operating temperature range should remain between 10 °C and 35 °C (50 °F and 95 °F). If you move your Steam Controller from a cold location to a warm one, moisture may condense and cause the Steam Controller to cease operating properly— in that case, you may need to wait several hours before it can operate properly.

Choking hazard

This device contains small parts which may be a choking hazard to children under 3. Keep out of reach of children.

Musculoskeletal disorders

As with many repetitive physical activities, extended use of the Steam Controller may cause occasional discomfort in your hands, arms, shoulders, neck, or other parts of your body. However, if you experience persistent or recurring discomfort, pain, throbbing, tingling, numbness, or stiffness, DO NOT IGNORE THESE WARNING SIGNS. PROMPTLY SEE A QUALIFIED HEALTH PROFESSIONAL. Symptoms such as these can be associated with permanent and serious musculoskeletal disorders (MSDs) such as carpal tunnel syndrome, tendonitis, tenosynovitis, vibration syndromes, and other conditions. To reduce the risk of MSD, operate the Steam Controller in a comfortable posture, keep your hands and other body parts relaxed, and take breaks.

Photosensitive seizures

A very small percentage of individuals may experience epileptic seizures when exposed to

certain light patterns or flashing lights. Exposure to certain patterns or backgrounds on a computer screen, or certain types of computer gameplay, may induce an epileptic seizure in these individuals. Certain conditions may induce previously undetected epileptic symptoms even in persons who have no history of prior seizures or epilepsy. If you, or anyone in your family, have an epileptic condition, consult your physician prior to playing. If you experience any of the following symptoms while playing a video or computer game—dizziness, altered vision, eye or muscle twitches, loss of awareness, disorientation, any involuntary movement, or convulsions—IMMEDIATELY discontinue use and consult your physician before resuming play.

REGULATORY INFORMATION

United States

 Federal Communications Commission (FCC)
Steam Controller FCC ID: 2AES41001
Wireless Dongle FCC ID: 2AES41002

Tested to comply with FCC Standards.

For home and office use. Not intended for use in machinery, medical, or industrial applications. This device is for use with NRTL-listed (UL, CSA, ETL etc.) and/or IEC/EN 60950 compliant (CE marked) IT equipment. No serviceable parts included.

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device,

pursuant to Part 15 of FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy. If not installed and used in accordance with the instructions, it may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try and correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna
- Increase the distance between the equipment and the receiver.
- Connect the equipment to outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.
- FCC Warning: The FCC requires that you be notified that any changes or modifications to this device not expressly approved by the manufacturer could void the user's authority to operate the equipment.

Canada

Industry Canada (IC)
Steam Controller IC: 20207-1001
Wireless Dongle IC: 20207-1002
This device complies with Industry Canada license-

exempt RSS standard(s). Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause interferences, and (2) this device must accept any interferences, including interferences that may cause undesired operation of the device. Complies with the Canadian ICES-003 Class B specifications.

European Economic Area

This device bears the CE mark in accordance with Directive 1999/5/CE. Hereby, Valve Corporation declares that this Steam Controller is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC. This equipment is R&TTE class 1 subclass 21, and may be operated in all European Economic Area (EEA) countries.

The full declaration of conformity can be found at: <http://compliance.steampowered.com/>

Taiwan

For 2.4G Device:
NCC Warning Statement

Article 12

Without permission, any company, firm or user shall not alter the frequency, increase the power, or change the characteristics and functions of the original design of the certified lower power frequency electric machinery.

Article 14

The application of low power frequency electric machineries shall not affect the navigation safety nor interfere with a legal communication, if an interference is found, the service will be suspended until improvement is made and the interference no

longer exists to reduce any potential for harmful interference to co-channel MSS operations.

Korea

This radio device has the possibility of radio interference during operation.

Disposal of Waste Batteries and Electrical and Electronic Equipment

Battery chemistry: Alkaline
Battery removal instructions: Please see the Quick-start Guide



This symbol on the product(s) and/or accompanying documents means that used electrical and electronic products should not be mixed with general household waste.

This symbol is only valid in the European Union. For proper treatment, recovery, and recycling, please take this product(s) to designated collection points where it will be accepted free of charge. Disposing of this product correctly will help save valuable resources and prevent any potential negative effects on human health and the environment, which could otherwise arise from inappropriate waste handling. Please contact your local authority or your supplier for further details of your nearest designated collection point. Penalties may be applicable for incorrect disposal of this waste, in accordance with your national legislation.

LEGAL NOTICES

Software License

Many functions of the Steam Controller require the use of the Steam Client software (<http://store.steampowered.com/about/>). Use of the Steam Client

is subject to the Steam Subscriber Agreement: http://store.steampowered.com/subscriber_agreement/, including the contained limitation of warranties and liabilities.

Export Control

The Steam Client software is subject to certain restrictions under U.S. Export Administration Regulations, and may not be exported or re-exported to U.S. embargoed destinations or to persons or entities prohibited by the U.S. Export Administration Regulations.

Internet Connection

An internet connection is required to access and use the Steam Client software. You are responsible for any Internet service fees.

If you need more help please go to: <http://controller.steampowered.com>

DEUTSCH

WICHTIGE SICHERHEITSINFORMATIONEN

Batterien

Der Steam Controller kann mit nicht wiederaufladbaren Mignonzellen (mitgeliefert) oder wiederaufladbaren Mignonzellen (nicht mitgeliefert) betrieben werden. Die unsachgemäße Nutzung von Batterien kann zum Auslaufen von ätzender und giftiger Batterieflüssigkeit und zu Überhitzung mit Brand- oder Explosionsgefahr führen.

- Bewahren Sie Batterien außer Reichweite von Kindern auf.
- Setzen Sie Batterien weder Hitze noch offenen Flammen aus und beschädigen Sie die

Ummantelung nicht.

- Benutzen Sie keine unterschiedlich stark geladenen Batterien miteinander.
- Entfernen Sie die Batterien, wenn sie leer sind oder Sie das Gerät für längere Zeit lagern.
- Entfernen Sie beim Auslaufen von Flüssigkeit alle Batterien und vermeiden Sie den Kontakt mit Haut und Kleidung. Spülen Sie betroffene Hautpartien sofort unter laufendem Wasser ab.

Hochfrequente Strahlung

Dieses Gerät sendet Hochfrequenzsignale (HF). Die Beeinträchtigung anderer Geräte wurde gründlich überprüft, es sollte jedoch nicht in der Nähe lebenswichtiger Geräte (z. B. in Krankenhäusern) benutzt werden. Entfernen Sie alle Batterien, bevor Sie es im Flugzeug transportieren.

Hitze- und Luftfeuchtigkeitseinwirkung

Halten Sie Ihren Steam Controller trocken und benutzen Sie ihn nicht an Orten, an denen er Feuchtigkeit ausgesetzt werden könnte. Setzen Sie Ihren Steam Controller keinen extremen Temperaturen aus (die Betriebstemperatur sollte zwischen 10 und 35 °C liegen). Beim Wechsel von einem kalten an einen warmen Ort kann sich in Ihrem Steam Controller Kondensfeuchtigkeit bilden, die den Betrieb beeinträchtigt. In diesem Fall müssen Sie eventuell mehrere Stunden warten, bevor er wieder ordnungsgemäß funktioniert.

Erstickengefahr

Dieses Gerät enthält Kleinteile, die eine Erstickengefahr für Kinder unter 3 Jahren darstellen können. Bewahren Sie es außer Reichweite von Kindern auf.

Beeinträchtigung des Bewegungsapparats

Ausgedehnte Benutzung des Steam Controllers kann wie bei vielen monotonen körperlichen Aktivitäten zu gelegentlichem Unbehagen in Händen, Armen, Schultern, Nacken und anderen Körperteilen führen. Falls jedoch anhaltend oder wiederkehrend Unbehagen, Schmerzen, Pochen, Kribbeln, Taubheit oder Steifheit auftreten, **IGNORIEREN SIE DIESE WARNZEICHEN NICHT. WENDEN SIE SICH SOFORT AN EINEN GEEIGNETEN EXPERTEN.** Symptome wie diese können zu dauerhaften und ernstesten Erkrankungen des Bewegungsapparats wie Karpaltunnelsyndrom, Sehnenentzündung, Sehnenscheidenentzündung, Vibrationsyndromen und anderen Beschwerden führen. Achten Sie bei der Benutzung des Steam Controllers zur Verringerung des Risikos auf eine komfortable Körperhaltung, entspannen Sie Ihre Hände und andere Körperteile und legen Sie Pausen ein.

Fotosensitive Epilepsie

Ein sehr kleiner Prozentsatz der Bevölkerung kann bei gewissen Lichtmustern oder blinkenden Lichtern epileptische Anfälle erleiden. Manche Muster oder Hintergründe von Computerbildschirmen oder bestimmte Computerspiele können bei diesen Personen einen epileptischen Anfall auslösen. Gewisse Umstände können bisher unerkannte epileptische Symptome bei Personen hervorrufen, die keine entsprechende Vorgeschichte haben. Konsultieren Sie Ihren Arzt, bevor Sie mit dem Spielen beginnen, falls Sie oder ein Familienmitglied an Epilepsie leiden. Hören Sie **SOFORT** auf zu spielen und konsultieren Sie Ihren Arzt, falls Sie bei Video- oder Computerspielen eines der folgenden Symptome feststellen: Schwindelgefühl, beeinträchtigtes Sehvermögen, Augen- oder Muskelzuckungen, Bewusstseins- oder

Orientierungsverlust, unbeabsichtigte Bewegungen oder Krämpfe.

GENEHMIGUNGSRECHTLICHE INFORMATIONEN

Europäischer Wirtschaftsraum



Dieses Produkt trägt das CE-Kennzeichen in Übereinstimmung mit den Bestimmungen der Richtlinie 1999/5/EWG. Die Valve Corporation erklärt hiermit, dass dieser Steam Controller die wesentlichen Anforderungen und sonstigen anwendbaren Bestimmungen der Richtlinie 1999/5/EWG erfüllt.

Die vollständige Konformitätserklärung ist unter: <http://compliance.steampowered.com/> einsehbar.

Entsorgung von Altbatterien und elektrischen oder elektronischen Geräten

Batteriechemie: Alkali
Anweisung zum Entfernen der Batterien: Siehe Schnellstartanleitung.

Dieses Symbol auf dem Produkt oder den Produkten und/oder beigefügten Dokumenten bedeutet, dass die benutzten elektrischen und elektronischen Bestandteile nicht im allgemeinen Haushaltsmüll entsorgt werden sollten. Dieses Symbol gilt nur in der Europäischen Union. Bitte bringen Sie dieses Produkt oder diese Produkte kostenfrei zu den dafür vorgesehenen Sammelstellen, um eine angemessene Entsorgung zu gewährleisten. Die sachgemäße Entsorgung dieses Produkts trägt zum Erhalt wertvoller Rohstoffe bei und verhindert potenzielle negative Effekte auf die Gesundheit und die Umwelt, die bei unangemessener Abfallhandhabung auftreten

könnten. Bitte wenden Sie sich für weitere Details zum nächstgelegenen Sammelpunkt an Ihre örtliche Behörde oder Ihren Anbieter. Eine unsachgemäße Entsorgung kann gemäß den Rechtsvorschriften Ihres Landes Strafen nach sich ziehen.

RECHTLICHE HINWEISE

Softwarelizenzvertrag

Für viele Funktionen des Steam Controllers ist die Steam-Software erforderlich (<http://store.steampowered.com/about/>). Die Benutzung der Steam-Software unterliegt der Abonnementvereinbarung unter http://store.steampowered.com/subscriber_agreement/, einschließlich dem darin enthaltenen Gewährleistungsausschluss und der Haftungsbeschränkung.

Ausfuhrkontrolle

Die Steam-Software unterliegt gewissen Beschränkungen der US-Exportvorschriften und kann nicht in US-Embargogegebiete oder zu Personen oder Instanzen ausgeführt oder wiederausgeführt werden, die durch die US-Exportvorschriften davon ausgeschlossen sind.

Internetverbindung

Für die Benutzung der Steam-Software wird eine Internetverbindung benötigt. Alle anfallenden Internetgebühren müssen von Ihnen getragen werden. Falls Sie mehr Hilfe brauchen, rufen Sie bitte folgende Seite auf:

<http://controller.steampowered.com>

FRANÇAIS

INFORMATIONS DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

Piles

Le Steam Controller est utilisable avec des piles AA jetables (incluses) ou rechargeables (vendues séparément). Toute utilisation inadaptée des piles peut provoquer une fuite de liquide corrosif et toxique ainsi qu'une surchauffe, comportant elle-même des risques d'incendie et d'explosion.

- Gardez les piles hors de portée des enfants.
- N'exposez jamais les piles à la chaleur ou au feu, et n'endommagez pas leur boîtier.
- N'associez pas des piles comportant une nette différence de charge.
- Retirez les piles si elles sont usagées ou si vous ne comptez pas utiliser l'appareil pendant une période prolongée.
- En cas de fuite des piles, retirez-les et évitez tout contact avec la peau ou les vêtements. En cas de contact avec la peau, rincez immédiatement et abondamment à l'eau courante.

Émissions de fréquences radioélectriques

Cet appareil émet des fréquences radioélectriques. Bien qu'il ait subi une batterie de tests visant à éviter toute interférence avec d'autres appareils, veuillez ne pas l'utiliser à proximité d'équipements électroniques cruciaux (par exemple dans les hôpitaux) et retirer totalement les piles avant tout transport par avion.

Exposition à la chaleur et à l'humidité

Veillez à conserver votre Steam Controller au sec et à ne pas l'utiliser dans des conditions où il risquerait

d'être mouillé. Évitez d'exposer votre Steam Controller à des températures extrêmes. La température de fonctionnement doit rester comprise entre 10 °C et 35 °C (50 °F et 95 °F). Si vous transférez votre Steam Controller d'un endroit froid à un endroit chaud, la condensation peut empêcher le fonctionnement du Steam Controller. Le cas échéant, vous devrez peut-être attendre plusieurs heures avant de pouvoir l'utiliser.

Risques d'étouffement

Cet appareil contient de petites pièces pouvant constituer un risque d'étouffement pour les enfants de moins de 3 ans. Gardez-le hors de portée des enfants.

Troubles musculosquelettiques

Comme pour toute activité physique répétitive, l'utilisation prolongée du Steam Controller peut provoquer une gêne passagère au niveau des mains, des bras, des épaules, du cou ou d'autres parties du corps. Si toutefois vous constatez un ou des symptômes persistants ou récurrents tels que gêne, douleur, élancement, picotement, engourdissement ou rigidité, N'IGNOREZ PAS CES SIGNES AVANT-COUREURS : CONSULTEZ IMMÉDIATEMENT UN PROFESSIONNEL DE LA SANTÉ QUALIFIÉ. De tels symptômes peuvent être révélateurs de troubles musculosquelettiques permanents et graves : syndrome du tunnel carpien, tendinite, ténosynovite, syndromes vibratoires, etc. Pour réduire les risques de troubles musculosquelettiques, utilisez le Steam Controller dans une position confortable, gardez les mains ainsi que le reste de votre corps détendus et marquez des pauses.

Crises d'épilepsie photosensible

Un très faible pourcentage d'individus peuvent

éprouver des symptômes épileptiques lorsqu'ils sont exposés à certains motifs lumineux ou lumières clignotantes. L'exposition à certains motifs ou arrière-plans d'un écran informatique, ou à certaines séquences d'un jeu vidéo, peut provoquer une crise d'épilepsie chez ces individus. Certaines conditions peuvent provoquer des symptômes épileptiques encore non détectés, même chez des personnes qui n'ont aucun antécédent de crise ni d'épilepsie. Si vous ou quelqu'un de votre famille souffrez d'épilepsie, consultez votre médecin avant de jouer. Cessez IMMÉDIATEMENT de jouer et consultez votre médecin avant de reprendre la partie si vous constatez l'un des symptômes suivants en visionnant une vidéo ou en jouant à un jeu vidéo : vertiges, troubles de la vue, spasmes oculaires ou musculaires, perte de conscience, désorientation, tout mouvement involontaire ou convulsions.

INFORMATIONS DE CONFORMITÉ

Canada

Industrie Canada (IC)
IC du Steam Controller : 20207-1001
IC du dongle sans fil : 20207-1002
Ce dispositif est conforme aux normes RSS exemptes de licence d'Industrie Canada. L'utilisation de ce dispositif est autorisée seulement aux conditions suivantes : (1) il ne doit pas produire de brouillage et (2) l'utilisateur du dispositif doit être prêt à accepter tout brouillage radioélectrique reçu, même si ce brouillage est susceptible de compromettre le fonctionnement du dispositif.
Conforme aux spécifications de la réglementation ICES-003 classe B du Canada.
Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

Espace économique européen

Ce produit est muni du marquage CE conformément aux prescriptions de la directive 1999/5/CE. Par la présente, Valve Corporation déclare que le Steam Controller est conforme aux principales exigences et autres clauses pertinentes de la directive européenne 1999/5/EC. L'attestation complète de conformité est disponible à l'adresse: <http://compliance.steampowered.com/>

Mise au rebut des piles et équipements électriques/électroniques usagés

Composition des piles : alcalines
Instructions de retrait des piles : consultez le guide de démarrage rapide.



Ce symbole sur le(s) produit(s) et/ou les documents connexes indique que les produits électriques et électroniques usagés ne doivent pas être jetés avec le reste de vos ordures ménagères. Ce symbole n'est valide qu'au sein de l'Union européenne. Pour des procédures correctes de traitement, récupération et recyclage de ce(s) produit(s), vous pouvez les apporter gratuitement dans les points de collecte prévus à cet effet. La bonne mise au rebut de ce produit contribuera à préserver des ressources précieuses et à éviter les éventuels effets négatifs sur la santé humaine et l'environnement que pourrait avoir une mauvaise élimination des déchets. Pour plus d'informations sur le point de collecte le plus proche, veuillez contacter votre municipalité ou votre fournisseur. L'élimination incorrecte de ce produit peut être sujette à des pénalités définies par la réglementation en vigueur dans votre pays.

MENTIONS LÉGALES

Licence logicielle

De nombreuses fonctions du Steam Controller nécessitent l'utilisation du logiciel client Steam (<http://store.steampowered.com/about/>). L'utilisation du client Steam est sujette à l'Accord de souscription Steam : http://store.steampowered.com/subscriber_agreement/, y compris les limitations de responsabilité et garanties qu'il contient.

Contrôle des exportations

Le logiciel client Steam est soumis à certaines restrictions en vertu des Export Administration Regulations américaines. Il ne peut pas être exporté ni réexporté vers des pays sous embargo américain, ni à destination de personnes physiques ou morales en liste noire dans les Export Administration Regulations américaines.

Connexion Internet

Une connexion Internet est nécessaire pour accéder à et utiliser le logiciel client Steam. Tous les frais d'accès à Internet sont à votre charge.

Pour tout complément d'aide Rendez-vous sur :
<http://controller.steampowered.com>

ESPAÑOL

INFORMACIÓN IMPORTANTE SOBRE SALUD

Pilas

El Steam Controller funciona con pilas AA desechables (incluidas) o con pilas AA recargables (no incluidas). El uso indebido de las pilas podría provocar fugas de fluido tóxico y corrosivo, además de un sobrecalentamiento con riesgo de provocar un

incendio o una explosión.

- Mantenga las pilas fuera del alcance de los niños.
- No exponga las pilas a una fuente de calor o fuego, ni dañe su cubierta.
- No mezcle pilas nuevas con otras que tengan menos carga.
- Quite las pilas si se han gastado y cuando quiera guardar el dispositivo por un período de tiempo largo.
- En caso de que se produzca una fuga en las pilas, deséchelas y evite el contacto con la piel y la ropa. Aclare con agua cualquier parte de la piel que haya podido entrar en contacto.

Emisiones de radiofrecuencia

Este dispositivo emite señales de radiofrecuencia (RF). A pesar de que se han hecho pruebas para que no interfiera con otros dispositivos, no use el Steam Controller cerca de equipos electrónicos importantes (por ejemplo, en un hospital) y quite las pilas antes de viajar en avión.

Exposición al calor y a la humedad

Mantenga el Steam Controller en un lugar seco y libre de humedad. No lo exponga a temperaturas extremas (el rango de temperatura de funcionamiento debe estar entre los 10 °C y los 35 °C). Si mueve el Steam Controller de una estancia fría a otra más cálida, puede que la humedad se condense y este deje de funcionar correctamente. En ese caso, puede que deba esperar varias horas antes de usarlo de nuevo.

Riesgo de asfixia

Este dispositivo contiene piezas pequeñas que podrían suponer un peligro para los menores de 3 años. Manténgalo lejos del alcance de los niños.

Trastorno musculoesquelético

Como suele pasar con otras actividades físicas repetitivas, el uso prolongado del Steam Controller puede causar molestias ocasionales en las manos, brazos, hombros, cuello y otras partes del cuerpo. Ahora bien, si nota molestias, dolor, punzadas, cosquilleos, aturdimiento o rigidez persistentes, NO IGNORE ESTAS SEÑALES Y VISITE CUANTO ANTES A UN PROFESIONAL MÉDICO. Este tipo de síntomas puede asociarse a trastornos musculoesqueléticos (TMS) permanentes y graves, como síndromes del túnel carpiano, tendinitis, tenosinovitis, síndromes de vibración fantasma y otras afecciones. Para reducir el riesgo de TMS, use el Steam Controller en una postura cómoda, mantenga las manos y el resto del cuerpo relajados y haga pausas cada cierto tiempo.

Ataques epilépticos

Un porcentaje muy reducido de personas puede sufrir ataques epilépticos al exponerse a ciertos patrones de luz o parpadeos. La exposición a algunos patrones o entornos en una pantalla, o a algunas mecánicas de juego, puede provocar que estas personas sufran un ataque epiléptico. Ciertas condiciones pueden además provocar síntomas epilépticos en personas que no hayan tenido ningún ataque o señal anterior. Si usted o algún miembro de su familia sufre de ataques epilépticos, consulte a un especialista antes de jugar. Si nota algún síntoma al

jugar a un videojuego (mareos, visión alterada, tics oculares o musculares, pérdidas de conocimiento, desorientación, movimientos involuntarios o convulsiones), deje de jugar INMEDIATAMENTE y consulte a un especialista antes de continuar.

INFORMACIÓN REGULADORA

Espacio económico europeo

Este dispositivo lleva la marca CE con arreglo a la directiva 1999/5/CE. Por la presente, Valve Corporation declara que este Steam Controller cumple los requisitos esenciales y otras disposiciones pertinentes de la directiva 1999/5/EC.

La declaración de conformidad completa se encuentra en: <http://compliance.steampowered.com/>

Retirada de pilas gastadas y equipo eléctrico y electrónico

Tipo de pilas: Alcalinas.

Instrucciones para quitar las pilas: Consulte la guía de inicio rápido.



Este símbolo que aparece en el producto o en los documentos que lo acompañan significa que este tipo de productos eléctricos y electrónicos no debe mezclarse con residuos domésticos normales. Este símbolo solo es válido en la

Unión Europea. Para un correcto tratamiento, recuperación y reciclaje, lleve este producto a un punto limpio apto, en el que se harán cargo de él sin gasto alguno. La correcta retirada de este producto ayudará a ahorrar recursos valiosos y evitará cualquier efecto negativo en materia de salud y

medio ambiente que pudiera ocasionarse por una gestión de residuos inapropiada. Póngase en contacto con las autoridades locales o con el proveedor para informarse sobre dónde se encuentra el punto limpio más cercano. Pueden aplicarse sanciones por una retirada incorrecta de residuos, de acuerdo con las leyes de su país.

de México

La operación de este equipo está sujeta a las siguientes dos condiciones: es posible que este equipo o dispositivo no cause interferencia perjudicial y este equipo debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo la que pueda causar su propia operación no deseada.

AVISOS LEGALES

Licencia de software

Muchas funciones del Steam Controller requieren el uso del software del cliente de Steam (<http://store.steampowered.com/about/>). El uso de dicho software se rige por el Acuerdo de Suscriptor a Steam:http://store.steampowered.com/subscriber_agreement/, que incluye la limitación de responsabilidades y garantías.

Control de exportación

El software del cliente de Steam está sujeto a ciertas restricciones de acuerdo con las Regulaciones Administrativas sobre Exportación de Estados Unidos. Podría no ser exportado o reexportado a destinos embargados o a personas y entidades prohibidas por dichas regulaciones.

Conexión a Internet

Se necesita una conexión a Internet para acceder y usar el software del cliente de Steam. El usuario deberá sufragar cualquier gasto por dicha conexión.

Si necesita más ayuda Entre en:

<http://controller.steampowered.com>

ITALIANO

IMPORTANTI INFORMAZIONI SULLA SICUREZZA

Batterie

Lo Steam Controller può essere utilizzato con batterie AA usa e getta (incluse) o ricaricabili (non incluse). L'uso improprio delle batterie può causare fuoriuscite di liquido corrosivo e tossico nonché surriscaldamento, oltre ad aumentare il rischio di incendio ed esplosione.

- Tenere le batterie fuori dalla portata dei bambini.
- Non esporre le batterie a fonti di calore né danneggiarne l'involucro.
- Non impiegare contemporaneamente batterie con diversi livelli di carica rimanente.
- Rimuovere le batterie se scariche e quando si ripone il dispositivo per un periodo di tempo prolungato.
- In caso di fuoriuscite di liquido, rimuovere tutte le batterie ed evitare il contatto con la pelle o con gli indumenti. Sciacquare immediatamente la cute esposta sotto l'acqua corrente.

Emissioni in radiofrequenza

Questo dispositivo emette segnali a radiofrequenza (RF). Nonostante sia stato sottoposto a test accurati per evitare interferenze con altri dispositivi, non utilizzare nelle vicinanze di apparecchiature elettroniche il cui normale funzionamento è essenziale (ad esempio negli ospedali) e rimuovere completamente le batterie prima del trasporto in aereo.

Esposizione a calore e umidità

È necessario mantenere asciutto lo Steam Controller e non utilizzarlo in ambienti in cui potrebbe bagnarsi. Si consiglia di non esporre lo Steam Controller a temperature estreme (la temperatura di esercizio deve rimanere tra i 10°C e i 35°C (50°F e 95°F). Se si sposta lo Steam Controller da un ambiente freddo a uno caldo, potrebbe formarsi della condensa al suo interno responsabile di malfunzionamenti dello Steam Controller. In tal caso, potrebbe essere necessario attendere diverse ore prima che torni a funzionare correttamente.

Pericolo di soffocamento

Questo dispositivo contiene piccole parti che possono rappresentare un pericolo di soffocamento per bambini sotto i 3 anni. Tenere fuori dalla portata dei bambini.

Disturbo muscolo-scheletrico

Come per molte attività fisiche ripetitive, l'uso prolungato dello Steam Controller può causare disturbi occasionali a mani, braccia, spalle, collo o ad altre parti del corpo. Tuttavia, se si avverte un fastidio persistente o ricorrente, dolore, pulsazione, formicolio, intorpidimento o indolenzimento,

NON IGNORARE QUESTI SEGNALI E CONSULTARE IMMEDIATAMENTE UN MEDICO. Sintomi come questi possono essere associati a disturbi muscolo-scheletrici permanenti e gravi (DMS) come sindrome del tunnel carpale, tendiniti, tenosinoviti, sindromi da vibrazioni e altri disturbi. Per ridurre il rischio di DMS, utilizzare lo Steam Controller assumendo una posizione comoda, tenendo le mani e altre parti del corpo rilassate e facendo delle pause.

Fotosensibilità

Una percentuale molto bassa di persone può essere soggetta ad attacchi epilettici in seguito all'esposizione ad alcuni schemi luminosi o a luci lampeggianti. Tali attacchi possono essere provocati in queste persone dall'esposizione a determinate configurazioni o sfondi su un monitor o a particolari tipi di giochi. Alcune condizioni possono provocare sintomi di epilessia non individuati in precedenza anche in persone che non hanno mai sofferto di convulsioni o epilessia. Se l'utente o altri membri della famiglia soffrono di epilessia, consultare il medico prima di giocare. Se durante la riproduzione di un video o mentre si gioca al computer si verificano sintomi come vertigini, vista alterata, spasmi oculari o muscolari, perdita di sensibilità, disorientamento, movimenti involontari o convulsioni, interrompere IMMEDIATAMENTE e consultare il medico prima di riprendere l'attività.

INFORMAZIONI SULLE NORMATIVE

Spazio economico europeo

Questo dispositivo reca il marchio CE in conformità con le disposizioni della direttiva 1999/5/CE. Con la presente, Valve Corporation dichiara che questo

Steam Controller è conforme ai requisiti essenziali e ad altre disposizioni contenute nella direttiva 1999/5/CE. La dichiarazione di conformità completa è disponibile all'indirizzo: <http://compliance.steampowered.com/>

Smaltimento di batterie e apparecchiature elettriche ed elettroniche

Chimica delle batterie: Alcaline

Istruzioni per la rimozione delle batterie: Consultare la guida rapida

Questo simbolo sui prodotti e sulla documentazione di accompagnamento indica che i prodotti elettrici ed elettronici usati non devono essere smaltiti insieme ai rifiuti domestici.



Questo simbolo è valido solamente all'interno dell'Unione Europea. Per un corretto trattamento, recupero e riciclaggio, portare questo/i prodotto/i presso i punti di raccolta designati, dove verranno accettati gratuitamente. Uno smaltimento corretto

di questo prodotto aiuterà a risparmiare preziose risorse e ad evitare potenziali effetti nocivi alla salute umana e all'ambiente che potrebbero derivare da uno smaltimento errato. Contattare le autorità locali o il proprio fornitore per ulteriori dettagli sul punto di raccolta designato più vicino. Possono essere applicate sanzioni per lo smaltimento errato di questo tipo di rifiuti, in conformità con la legislazione nazionale.

NOTE LEGALI

Licenza software

Molte funzioni dello Steam Controller richiedono l'uso del software client Steam (<http://store.steampowered.com/about/>). L'utilizzo del client Steam è soggetto al Contratto di Sottoscrizione a Steam: http://store.steampowered.com/subscriber_agreement/, inclusa la limitazione di garanzie e responsabilità.

Controllo delle esportazioni

Il software client Steam è soggetto ad alcune restrizioni in base alle Normative per l'amministrazione delle esportazioni degli Stati Uniti e non può essere esportato o ri-esportato verso Paesi sotto embargo da parte degli Stati Uniti o a persone o entità escluse dalle Normative per l'amministrazione delle esportazioni degli Stati Uniti.

Connessione a Internet

È necessaria una connessione a Internet per accedere e utilizzare il software client di Steam. L'utente è responsabile di eventuali tariffe relative ai servizi Internet.

Per ricevere ulteriore assistenza visitare il sito:

<http://controller.steampowered.com>

日本語

安全のための重要な情報

電池

Steam Controller には、使い捨ての単3形乾電池2本（同梱）または単3形充電電池2本（別売）をお使いいただけます。不適切な方法で電池を使用した場合、腐食性で有害なバッテリー液が漏れたり、発火や爆発の原因となる過熱現象が起きる可能性があります。

- 電池は幼児の手の届かないところに保管してください。

- 高温になる場所に電池を置いたり、電池を炎にかけたり、電池の容器を破損したりしないでください。

- 必ず単3形アルカリ乾電池（LR6）をお使いください。

- 残量の異なる電池を混ぜて使わないようにしてください。

- 電池の残量がなくなった場合、あるいは長期にわたり本機器を保管する場合には、電池は外してください。

- 万一バッテリー液が漏れてしまった場合には、全ての電池を外し、肌や服に液が付着しないように気をつけてください。肌に液がかかってしまった場合には、その部分をただちに流水で洗い流してください。

放出される電磁波について

本機器は、高周波（RF）信号を放出します。本機器は十分に検査され、他の機器に影響を与えないことが確認されていますが、病院等に設置されている、生命に関わる電子装置の周囲での使用は避け、また航空機での輸送の際には、電池を完全に外すようお願いいたします。

高温や多湿状態について

Steam Controller は常に乾燥した状態を保ち、水にぬれる状況では使用しないでください。また、本製品は摂氏10度から35度（華氏50度から95度）の条件下で使用し、極度の高温または低温にさらさないようにしてください。Steam Controller を寒い場所から暖かい場所に移動させた場合、湿気が凝縮し、Steam Controller が正常に動作しなくなる場合があります。そのような状態になった場合、再び正常に動作するようになるまで数時間待つ必要が生じる可能性があります。

窒息の危険性について

本機器には、3才以下の幼児が喉に詰まらせてしまう可能性がある小さな部品が使用されています。したがって、本機器は幼児の手の届かないところに保管してください。

筋骨格系障害について

多くの反復的な身体活動と同様に、Steam Controller を長時間使用することにより、手、足、肩、首など体の一部に一時的な違和感が生じる場合があります。もし、違和感や痛み、脈動感や刺すような感覚、しびれやこわばりなどが継続的に、または繰り返して現れる場合には、そのような兆候を決して軽視しないでください。ただちに医師に相談することをお勧めいたします。上記のような症状は、手根管症候群や腱炎、腱滑膜炎、振動障害などの恒久的で重篤な筋骨格系障害（MSD）に関係があるかもしれません。筋骨格系障害のリスクを軽減するた

めにも、Steam Controller は負担の少ない姿勢で、両手や体の他の部分をリラックスさせた状態で、休憩を取りながらお使いになってください。

光過敏性てんかんについて

一定のパターンの光や発光にさらされた際に、てんかん発作を起こす方が極まれに存在します。そのような方は、コンピューターの画面上の背景やある種の模様を見たり、コンピューターゲームの特定のゲームプレイによっても、てんかん発作を起こす可能性があります。また、一定の条件下においては、過去に発作やてんかんの発症歴がない方でも、てんかん発作を起こすことがあります。お客様自身、またはご家族のどなたかにてんかんの病歴がある場合には、プレイ前に医師に相談してください。テレビゲームやコンピューターゲームのプレイ時に、めまいやかすみ目、目または筋肉のひきつり、気絶、混乱、何らかの不随意運動、けいれんなどの症状が現れた場合には、ただちにこの機器の使用を中止し、プレイ再開の前に医師にご相談ください。

法的通知

ソフトウェアライセンス

Steam Controller の機能の多くは、Steam クライアントソフトウェア (<http://store.steampowered.com/about/>) の利用を必要とします。Steam クライアントソフトウェアの利用には、Steam 利用規約が適用されます: http://store.steampowered.com/subscriber_agreement/（記載された保証及び責任の制限を含む）

輸出制限

Steam クライアントソフトウェアには、米国輸出規則が適用されます。従って、米国の禁輸出対象地及び当規則により禁じられている人物、法人に対する輸出や逆輸出を行うことはできません。

인터넷 연결

Steam 클라이언트 소프트웨어へのアクセス及び使用には、インターネット接続が必要です。インターネット接続にかかる費用は、お客様のご負担となります。お問い合わせ先こちらをご覧ください:controller.steampowered.com/

한국어

중요 안전 정보

배터리

Steam Controller: MSIP-CRM-V1V-1001
Wireless Dongle: MSIP-CRM-V1V-1002

Steam Controller는 이중 전원 공급 장치를 사용합니다 – USB (5V @ 500mA 최대) 또는 배터리. Steam Controller는 2개의 일회용 AA 배터리(포함됨) 또는 충전용 AA 배터리와(포함되지 않음) 함께 사용할 수 있습니다. 배터리의 부적절한 사용은 부식 및 독성배터리 용액의 누출과 화재 및 폭발의 위험이 있는과열을 유발할 수 있습니다.

- 배터리를 어린이의 손에 닿지 않는 곳에 두십시오.

- 배터리를 열이나 불에 노출하거나 배터리 외부를 파손하지 마십시오.

- 배터리 잔량이 다른 배터리를 혼용하지 마십시오.

- 배터리를 다 쓴 경우와 장기간 기기를 보관할 때는 배터리를 제거하십시오.

- 배터리 누출이 발생하는 경우 모든 배터리를 제거하

고 피부나 옷에 닿지 않게 하십시오. 노출된 피부는 즉시 흐르는 물에 씻으십시오.

무선 주파수 방출

이 기기는 무선 주파수(RF) 신호를 방출합니다. GFSK 변조와 낮은 대기 시간 프로토콜인 2.4GHz ISM-band 라디오를 사용합니다.다른기기와의 무간섭을시험했지만, 중요한 전자 장비 주변(예:병원 내)에서는작동하지 말고 비행기로 이동하기전에는 배터리를완전히 제거하십시오.

열 및 습도에 노출

Steam Controller는 습하지 않은 곳에 보관해야 하며 젖을 수 있는 곳에서는 사용하면 안 됩니다. Steam Controller를 극한의 온도에 노출하지 마십시오. 작동 온도 범위는 10° C ~ 35° C(50° F ~ 95° F)입니다. Steam Controller를 차가운 곳에서 따뜻한 곳으로 이동하는 경우, 습도가 액화되어 Steam Controller의 정상적인 작동을 막을 수 있습니다. 이런 경우 제대로 작동할 수 있기 전까지 몇 시간을 기다려야 할 수 있습니다.

질식 위험

이 기기는 3세 이하의 어린이가 삼킬 수 있는 작은 부품을 포함하고 있습니다. 어린이의 손에 닿지 않게 하십시오.

근골격계 장애

수많은 반복적인 신체 활동으로 Steam Controller의 장시간 사용은 손, 팔, 어깨, 목 또는 기타 다른 신체 부위에 가끔씩 불편함을 유발할 수 있습니다. 지속적이거나 반복적인 불편, 통증, 박동, 얼얼함, 마비 또는 뻣뻣함을 느끼는 경우에는 이 경고 증상을 무시하지 마십시오. 즉시 의학 전문가와 상담하십시오. 이러한 증상은 손목 터널 증후군, 힘줄, 건초염, 진동 증후군 등과 같은 지속적인 이고 심각한 근골격계 장애(MSD)로 이어질 수 있습니다.

다. MSD의 위험을 줄이려면 Steam Controller를 편안한 자세로 작동하고 손과 신체의 자세를 편안하게 유지하고 휴식을 취하십시오.

광과민성 발작

극소수의 사람은 특정 빛 패턴이나 깜빡이는 빛에 노출될 때 간질 발작을 일으킬 수 있습니다. 컴퓨터 화면의 특정 패턴이나 배경 또는 특정 유형의 컴퓨터 게임 플레이에 대한 노출은 이러한 사람들에게 간질 발작을 유발할 수 있습니다. 특정 상황은 이전에 발작이나 간질을 일으킨 적 없는 사람에게도 과거에는 감지되지 않은 간질 증상을 유발할 수 있습니다. 귀하나 가족에게 간질 증상이 있다면 플레이하기 전에 의사와 상담하십시오. 비디오 또는 컴퓨터 게임을 플레이하는 중에 현기증, 시력 저하, 눈 또는 근육 경련, 의식 상실, 방향 감각 상실, 무의식적 동작 또는 경련 등의 증상을 경험하면 즉시 사용을 중단하고 플레이를 계속하기 전에 의사와 상담하십시오.

법적 고지

해당 무선설비 기기는 운용 중 전파 혼신 가능성이 있습니다.

소프트웨어 라이선스

Steam Controller의 많은 기능에는 Steam 클라이언트 소프트웨어(<http://store.steampowered.com/about/>)의 사용이 필요합니다. Steam 클라이언트의 사용은 보증 및 책임의 제한이 포함된 Steam 구독 동의서(http://store.steampowered.com/subscriber_agreement/)를 따릅니다.

수출 통제

Steam 클라이언트 소프트웨어는 U.S. Export Administration Regulations 하의 특정 제한을 따르며, 미국의 금수 조치된 지역이나 U.S. Export Administration Regulations에 의해 금지된 사람 또는 대상에게 수출 또는 재수출될 수 없습니다.

인터넷 연결

Steam 클라이언트 소프트웨어를 사용하려면 인터넷 연결이 필요합니다. 인터넷 서비스 요금은 귀하의 책임입니다.

더 많은 도움이 필요한 경우

다음은 방문하십시오.
<http://controller.steampowered.com>

繁體中文

重要安全資訊

電池

您可以在 Steam Controller 中使用不可充電的一次性 AA 電池 (內附) 或 AA 充電電池 (未包含在包裝內)。以不適當的方式使用電池，有可能導致電池內部腐蝕性和有毒液體漏出，或是因為過熱而發生燃燒和爆裂的危險。

- 請勿將電池放在孩童可以取得的場所。

- 請勿讓電池接近熱源或火焰，或是使電池外殼破損。

- 僅能使用 AA (LR6) 鹼性電池。

- 請勿混用剩餘電量差異太大的電池。

- 如果控制器中的電池沒電，或是一段時間不用的話，請將控制器中的電池取出。

- 如果電池發生漏液情況，請移除所有安裝中的電池，也請注意不要讓皮膚或衣物沾染電池液。如果皮膚沾到漏出的電池液，請立刻以清水沖洗。

無線電波頻率

本裝置會放出無線電頻率 (RF) 信號。雖然本裝置經過測試，不會對其他電子設備造成干擾，但請不要在精密的電子儀器附近操作 (例如在醫院中)。若要帶上飛機，也請先將電池完全取下。

暴露在高熱與潮溼的環境中

請讓您的 Steam Controller 保持乾燥，不要在可能會碰到水的地方使用。請勿將您的 Steam Controller 暴露在極端的溫度之中，本裝置的正常操作溫度為攝氏 10 至 35 度 (華氏 50 至 95 度)。如果您將 Steam Controller 從較冷的地方帶到比較溫暖的地方，水氣可能會凝結並導致 Steam Controller 運作異常。若發生此問題，請在能夠使用前靜置數個小時。

窒息警告

本裝置含有多個小型零件，可能會導致三歲以下孩童發生窒息危險，故請勿讓孩童取得本裝置。

肌肉與骨骼相關病痛

因為使用本裝置的過程會產生重複的動作，在長時間使用下，您的手掌、手臂、肩頸或其他身體部位有時會發生不適感。然而，您在使用時如發生持續或重複發生的不適、疼痛、心悸、刺痛、麻木或是僵硬的狀況時，**請不要忽視這些身體的警訊。請立即至有合格證照的醫師處看診。**這些症狀可能和永久且嚴重的肌肉與骨骼相關疾病 (MSD)，例如隧道腕症候群、肌腱炎、腱鞘炎、振動症候群以及其他症狀相關。如要降低發生肌肉與骨骼相關疾病 (MSD) 的風險，請用舒適的姿勢使用 Steam Controller，讓您的手和其他身體不會過度緊繃，並適度休息。

光敏感性癲癇症

只有相當少數的人會因為暴露在某種形式的光線或是閃光之下觸發癲癇症狀。這些人在看到電腦螢幕上某種花色或

畫面的背景，或是在某種電腦遊戲的畫面下，可能會引起癲癇症狀。在某些情況下，原本沒察覺自己有癲癇症狀，或本來沒有癲癇病史的使用者，可能也會因此引起癲癇症狀。如果您或您的家族成員曾有癲癇病史，請在進行遊戲前先向醫生諮詢。如果您在玩主機或電腦遊戲時察覺自己有以下狀況，例如昏眩、幻視、雙眼或肌肉痙攣、失去知覺、喪失方向感或是抽搐，**請立即停止遊戲**，並在再次開始遊戲之前，先向您的醫生諮詢。

法規資訊



廢電池請回收

NCC 警語

低功率電波輻射性電機管理辦法

第十二條經型式認證合格之低功率射頻電機，非經許可，公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。

第十四條低功率射頻電機之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。

前項合法通信，指依電信法規定作業之無線電信。低功率射頻電機須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。

法律聲明

軟體授權

部分 Steam Controller 的功能需搭配 Steam 客戶端軟體 (<http://store.steampowered.com/about/>) 才能正

常運作。使用 Steam 客戶端軟體將受 Steam 用戶合約之約束：http://store.steampowered.com/subscriber_agreement/，包括其保固以及相關責任。

出口管制

Steam 客戶端軟體受到部分美國出口管制條例 (U.S. Export Administration Regulations) 限制的約束，將無法輸出或輸入至 U.S. Export Administration Regulations 規範的美國禁運地區、個人或團體。

網際網路連線

您需要具備網際網路連線才能存取並使用 Steam 客戶端軟體。網際網路費用須由您自行負擔。

如果您需要更多說明請前往：

<http://controller.steampowered.com>

Português

Informações importantes de segurança

Pilhas

O Steam Controller pode ser usado com pilhas AA descartáveis (incluídas) ou pilhas AA recarregáveis (não incluídas). O uso indevido de pilhas pode ocasionar vazamento de fluido tóxico e corrosivo, bem como superaquecimento, risco de incêndio e explosão.

- Mantenha as pilhas fora do alcance de crianças.

- Não exponha as pilhas ao calor nem ao fogo, muito menos danifique o invólucro delas.

- Use apenas pilhas alcalinas AA (tipo LR6).

- Não use pilhas com cargas diferentes (exemplo: uma cheia, outra quase vazia).

- Remova as pilhas quando a carga tiver acabado e quando for deixar o dispositivo guardado por muito tempo.

- Em caso de vazamento, remova todas as pilhas e evite o contato com pele e roupas. Lave imediatamente com água corrente a parte do corpo que entrou em contato com o fluido.

Emissões de frequências de rádio

Este dispositivo emite sinais de frequência de rádio (RF). Embora o Steam Controller não tenha causado interferência em nenhum outro aparelho durante os testes rigorosos, não o utilize perto de equipamentos eletrônicos de extrema importância (ex.: em hospitais) e remova todas as pilhas antes de viajar de avião.

Exposição ao calor e à umidade

Mantenha o Steam Controller sempre seco e não o utilize em lugares onde ele possa ser molhado. Não exponha o Steam Controller a temperaturas elevadas (a faixa de temperatura de funcionamento deve ficar entre 10°C e 35°C (50°C e 95°C)). Ao levar o Steam Controller de um lugar frio para um quente, é possível que a diferença de temperatura altere o funcionamento dele. Nesse caso, espere algumas horas até que ele volte a funcionar normalmente.

Risco de asfixia

Este dispositivo contém peças pequenas que podem causar asfixia em crianças com menos de 3 anos de idade. Mantenha-o fora do alcance de crianças.

Lesões musculoesqueléticas

Assim como muitas atividades físicas repetitivas, o uso prolongado do Steam Controller pode resultar em desconforto ocasional em mãos, braços, ombros, pescoço e outras partes do corpo. Entretanto, caso sinta rigidez, dormência, formigamento, pulsação, dor ou desconforto recorrente ou persistente, NÃO IGNORE ESSES SINTOMAS. PROCURE UM MÉDICO IMEDIATAMENTE. Eles podem estar associados a lesões musculoesqueléticas graves e permanentes, como: tendinite, tenossinovite, síndrome do túnel do carpo, fenômenos de Raynaud e outras doenças. Para reduzir o risco de lesões musculoesqueléticas, use o Steam Controller de forma confortável, fazendo intervalos frequentes. Mantenha sempre uma boa postura e deixe as mãos e outras partes do corpo relaxadas.

Crises epilépticas fotossensíveis

Uma pequena porcentagem de indivíduos pode apresentar convulsões ao ser exposta a determinados padrões de iluminação e luzes estroboscópicas. A exposição a tais padrões ou planos de fundo na tela de um computador ou de algum dispositivo de jogo pode causar crises epilépticas nesses indivíduos. Determinadas condições de luz podem causar sintomas epilépticos até então não diagnosticados, mesmo em pessoas sem histórico de convulsões ou epilepsia. Se você ou qualquer membro da sua família sofrerem de alguma doença que cause convulsões, consulte um médico antes de jogar. Se você apresentar qualquer um dos sintomas abaixo enquanto estiver jogando um jogo de videogame ou computador, pare IMEDIATAMENTE e procure um médico antes de continuar. Sintomas: tontura, perturbações visuais, contrações involuntárias nos olhos ou nos músculos, distúrbios sensoriais, desorientação e convulsões.

Este equipamento opera em caráter secundário, isto é, não tem direito a proteção contra interferência prejudicial, mesmo de estações do mesmo tipo, e não pode causar interferência a sistemas operando em caráter primário.

Avisos legais

Licença de software

Muitas funções do Steam Controller exigem o uso do software Steam (<http://store.steampowered.com/about/>). O uso do software Steam está sujeito ao Acordo de Assinatura do Steam: http://store.steampowered.com/subscriber_agreement/, incluindo a limitação contida sobre garantia e responsabilidade.

Controle de exportação

O software Steam está sujeito a certas restrições do Regulamento de Administração de Exportação dos EUA (U.S. Export Administration Regulations) e não pode ser exportado nem reexportado para pessoas ou destinos embargados pelos EUA nem para entidades proibidas pelo Regulamento de Administração de Exportação.

Conexão com a internet

É preciso estar conectado à internet para acessar e usar o software Steam. Você é responsável pelos custos de acesso à internet.

Se precisar de mais ajuda, acesse: <http://controller.steampowered.com>

Parte responsável:
Valve Corporation
10900 NE 4th St.
Suite 500
Bellevue, WA 98004 USA

Русский



Важная информация о мерах обеспечения безопасности

Батарейки

Steam Controller может работать от одноразовых батареек формата AA (входят в комплект) или от аккумуляторных батареек формата AA (в комплект не входят). Неправильное использование батареек может привести к их протечке и вытеканию наружу токсичной жидкости, а также к перегреву, который может повлечь за собой взрыв или возгорание.

- Храните батарейки вне зоны досягаемости детей.
- Не подвергайте батарейки воздействию тепла или огня и не нарушайте целостности их корпуса.
- Используйте только батарейки формата AA (LR6).
- Не используйте одновременно батарейки с разным количеством оставшегося заряда.
- Вынимайте батарейки из устройства, когда они разряжены или когда вы не собираетесь пользоваться устройством в течение длительного времени.

- В случае протечки следует извлечь все батарейки и избежать попадания жидкости на кожу или одежду. Немедленно ополосните кожу проточной водой при попадании на неё жидкости.

Помехи на радиочастотах

Данное устройство излучает сигналы на радиочастоте. Несмотря на то, что данное устройство прошло строгие испытания на предмет отсутствия помех, нарушающих работу других электронных приборов, не следует использовать контроллер рядом с критически важным оборудованием (например, в больницах). При транспортировке устройства самолётом следует вынимать из него батарейки.

Влияние тепла и влаги

Steam Controller следует хранить в сухом месте и не пользоваться им там, где он может намокнуть. Не подвергайте свой Steam Controller воздействию экстремальных температур (рабочая температура должна оставаться в пределах между 10 °C и 35 °C (50 °F и 95 °F)). Когда Steam Controller попадает из холодной среды в тёплую, внутри устройства может скапливаться влага в виде конденсата, что может помешать работе в штатном режиме. В таком случае следует подождать несколько часов, прежде чем контроллер вернётся в рабочее состояние.

Опасность удушья

Данное устройство содержит мелкие запчасти, которые могут привести к опасности удушья при проглатывании детьми младше 3-х лет. Храните устройство вне зоны досягаемости детей.

Скелетно-мышечные повреждения

Как и в случае с любой физической нагрузкой, длительное использование Steam Controller иногда может приводить к неприятным ощущениям в кистях, руках, плечах, шее и других частях тела. При возникновении постоянного или регулярного физического дискомфорта, боли, пульсации, жжения, онемения или перенапряжения НИ В КОЕМ СЛУЧАЕ НЕ ИГНОРИРУЙТЕ ЭТИ СИГНАЛЫ. НЕЗАМЕДЛИТЕЛЬНО ОБРАТИТЕСЬ К КВАЛИФИЦИРОВАННОМУ МЕДИКУ. Подобные симптомы могут быть связаны с серьёзными и необратимыми скелетно-мышечными повреждениями (такими как синдром запястного канала, тендинит, теносиновит, вибрационная болезнь и прочие нарушения). Для снижения риска скелетно-мышечных повреждений следует пользоваться Steam Controller в удобной позе, не напрягать кисти рук и другие части тела и делать перерывы.

Фотогенная эпилепсия

Небольшой процент населения подвержен эпилептическим приступам, которые могут наступать в результате воздействия мигающего света или определённого расположения освещённых предметов. Определённые изображения и формы, возникающие на мониторе компьютера, а также определённые элементы игр могут вызывать у таких людей приступы эпилепсии. В некоторых случаях симптомы невыявленной ранее эпилепсии могут возникать у людей, у которых не диагностировали эпилепсию и никогда не было приступов. Если у вас или у кого-либо из ваших ближайших родственников есть склонность к эпилепсии, вам следует проконсультироваться со своим лечащим врачом, прежде чем начинать играть. Если во время игры на компьютере или игровой приставке у вас возникнут такие симптомы, как головокружение,

нарушения зрительного восприятия, глазные или мышечные судороги, потеря сознания, дезориентация, конвульсии или любые другие непровольные движения, вам следует НЕМЕДЛЕННО прекратить использование устройства и проконсультироваться со своим лечащим врачом, прежде чем продолжить игру.

Информация юридического характера

Лицензия на использование программного обеспечения

Для доступа ко многим функциям Steam Controller необходимо такое программное обеспечение, как клиент Steam (<http://store.steampowered.com/about/>). При использовании клиента Steam пользователь выражает своё согласие с положениями Соглашения подписчика службы Steam: http://store.steampowered.com/subscriber_agreement/, включающими в себя ограничения, распространяющиеся на гарантийные и иные обязательства.

Экспортные ограничения

На клиент Steam распространяется ряд ограничений, предусмотренных Правилами экспортного контроля США. Запрещается экспорт и реэкспорт данного программного обеспечение в регионы, попадающие под торговые санкции США, а также физическим и юридическим лицам, включенным в санкционные списки, входящие в Правила экспортного контроля США.

Интернет-подключение

Для доступа к программному обеспечению, представляющему собой клиент Steam, требуется интернет-подключение. Вы несёте ответственность за оплату услуг интернет-провайдера.

Если вам потребуется дальнейшая помощь, перейдите на страницу <http://controller.steampowered.com>

Бahasa

Информasi Keselamatan Penting

Baterai

Steam Controller bisa digunakan dengan baterai AA sekali pakai (sudah termasuk) atau baterai AA isi ulang (tidak termasuk). Penggunaan baterai yang tidak tepat dapat mengakibatkan kebocoran cairan baterai yang korosif dan beracun, serta kepanasan, yang mencakup risiko kebakaran dan ledakan.

- Jauhkan baterai dari jangkauan anak-anak.
- Jangan biarkan baterai terkena panas atau api, dan jangan rusak penutup baterai.
- Gunakan hanya baterai alkalin tipe AA (LR6).
- Jangan campur baterai-baterai yang sisa dayanya berbeda-beda.
- Keluarkan baterai jika dayanya habis dan saat perangkat disimpan untuk jangka waktu yang lama.
- Bila terjadi kebocoran baterai, keluarkan semua baterai dan hindari sentuhan dengan kulit atau pakaian. Segera bilas kulit yang terkena dengan air mengalir.

Pancaran Frekuensi Radio

Perangkat ini memancarkan sinyal frekuensi radio (RF). Walaupun perangkat ini telah diuji sepenuhnya terhadap non-interferensi dengan perangkat lain, jangan operasikan di dekat peralatan elektronik kritis (mis. di rumah sakit) dan keluarkan semua baterai

sebelum diangkut dengan pesawat terbang.

Terkena Panas dan Kelembapan

Jagalah Steam Controller agar tetap kering dan jangan gunakan di tempat yang dapat membuatnya basah. Jangan biarkan Steam Controller terkena suhu ekstrem (kisaran suhu kerja sebaiknya antara 10 °C dan 35 °C (50 °F dan 95 °F)). Jika Anda memindahkan Steam Controller dari tempat dingin ke tempat hangat, pengembunan dapat terjadi dan menyebabkan Steam Controller tidak beroperasi dengan baik — jika demikian, Anda perlu menunggu beberapa jam sebelum perangkat beroperasi normal kembali.

Bahaya tersedak

Perangkat ini mengandung komponen-komponen kecil yang dapat menghadirkan bahaya tersedak bagi anak di bawah 3 tahun. Jauhkan dari jangkauan anak-anak.

Kelainan muskuloskeletal

Seperti halnya dengan aktivitas fisik berulang lainnya, pemakaian berkepanjangan Steam Controller terkadang dapat mengakibatkan ketidaknyamanan pada tangan, lengan, bahu, leher, atau bagian tubuh lainnya. Namun, jika Anda merasakan ketidaknyamanan, nyeri, denyutan, kesemutan, mati rasa, atau kekakuan yang berlanjut atau berulang, JANGAN ABAIKAN TANDA-TANDA PERINGATAN INI. SEGERA KUNJUNGI PAKAR KESEHATAN YANG KOMPETEN. Gejala-gejala seperti itu dapat berhubungan dengan kelainan muskuloskeletal (MSD) yang permanen dan serius seperti sindrom lorong karpal (CTS), tendonitis, tenosinovitis, sindrom vibrasi, dan kondisi lain. Untuk mengurangi risiko MSD, gunakan Steam Controller dengan postur yang

nyaman, usahakan tangan dan bagian tubuh lain tetap rileks, dan ambil jeda sesekali.

Kejang fotosensitif

Segelintir orang dapat mengalami kejang epileptik saat terkena pola cahaya atau kedip cahaya tertentu. Pajanan terhadap pola atau latar tertentu di layar komputer, atau jenis permainan komputer tertentu, dapat merangsang kejang epileptik pada orang-orang ini. Kondisi-kondisi tertentu dapat menimbulkan gejala epileptik yang sebelumnya tidak terdeteksi, bahkan pada orang yang tidak memiliki riwayat kejang atau epilepsi sebelumnya. Jika Anda atau siapa pun di keluarga Anda memiliki kondisi epileptik, hubungi dokter sebelum bermain. Jika Anda mengalami gejala-gejala berikut saat bermain game video atau komputer—pusing, pandangan kabur, kedutan mata atau otot, kehilangan kesadaran, disorientasi (hilang arah), pergerakan tanpa sadar, atau kejang—SEGERA hentikan penggunaan dan hubungi dokter sebelum melanjutkan permainan. Informasi Peraturan

Pemberitahuan Hukum

Lisensi Perangkat Lunak

Banyak fungsi Steam Controller memerlukan perangkat lunak Steam Client ([http:// store.steampowered.com/about/](http://store.steampowered.com/about/)). Penggunaan Steam Client tunduk kepada Persetujuan Pelanggan Steam: http://store.steampowered.com/subscriber_agreement/, yang mencakup pembatasan jaminan dan tanggung jawab di dalamnya.

Kendali Ekspor

Perangkat Lunak Steam Client tunduk kepada

pembatasan tertentu menurut Peraturan Administrasi Ekspor AS, dan tidak boleh diekspor atau direekspor ke tujuan yang diembargo oleh AS atau ke orang atau badan yang dilarang oleh Peraturan Administrasi Ekspor AS.

Koneksi Internet

Koneksi internet diperlukan untuk mengakses dan menggunakan perangkat lunak Steam Client. Anda bertanggung jawab atas semua biaya jasa internet.

Jika Anda Memerlukan Bantuan Lain Kunjungi: <https://support.steampowered.com/>

ไทย

ข้อมูลสำคัญเกี่ยวกับความปลอดภัย

แบตเตอรี่

Steam Controller สามารถใช้กับแบตเตอรี่ชนิด AA (มีอยู่ในเครื่องแล้ว) หรือแบตเตอรี่แบบชาร์จชนิด AA (ไม่ได้มากับเครื่อง) การใช้แบตเตอรี่อย่างไม่ถูกต้องอาจทำให้เกิดการรั่วไหลของสารกัดกร่อนและของเหลวที่เป็นพิษในแบตเตอรี่ รวมทั้งอาจทำให้เครื่องร้อนเกินไป และเสี่ยงต่อการเกิดเพลิงไหม้หรือการระเบิด

- เก็บแบตเตอรี่ให้พ้นมือเด็ก
- อย่าสัมผัสแบตเตอรี่ที่ร้อนหรือมีเปลวไฟหรือที่มีเปลือกหุ้มชำรุด
- ใช้แบตเตอรี่อัลคาไลน์ชนิด AA (LR6) เท่านั้น
- อย่าใช้แบตเตอรี่ปนกับแบตเตอรี่ก้อนอื่นที่มีไฟชาร์จเหลืออยู่ไม่เท่ากัน
- เอาแบตเตอรี่ออกหากแบตเตอรี่หมด หรือเมื่อต้องการเก็บ

อุปกรณ์ซึ่งจะไม่นำมาใช้อีกเป็นเวลานาน

- ในกรณีที่มีการรั่วไหลของของเหลวจากแบตเตอรี่ให้เอาแบตเตอรี่ทุกก้อนออกจากอุปกรณ์และระวังไม่ให้ของเหลวสัมผัสโดนผิวหนังหรือเสื้อผ้า รีบล้างผิวบริเวณที่สัมผัสกับสารรั่วไหลโดยวิธีให้น้ำไหลผ่าน

การแพร่กระจายคลื่นความถี่วิทยุ

อุปกรณ์นี้แพร่กระจายสัญญาณคลื่นความถี่วิทยุ (RF) แม้ว่าจะได้ผ่านการทดสอบอย่างละเอียดแล้วว่าจะไม่เกิดการสัญญาณแทรกกับอุปกรณ์อื่นๆ โปรดอย่าใช้งานในบริเวณที่อยู่ใกล้กับอุปกรณ์อิเล็กทรอนิกส์ที่เกี่ยวข้องกับความเป็นความตาย (เช่น ในโรงพยาบาล) และให้ถอดแบตเตอรี่ออกให้หมดก่อนจะนำขึ้นเครื่องบิน

การทำให้อุ่นความร้อนหรือความชื้น

ควรเก็บ Steam Controller ไว้ในที่แห้งและไม่นำไปใช้ในที่ที่อาจเปียกได้ ไม่ควรปล่อยให้ Steam Controller อยู่ในที่ที่มีอุณหภูมิสูงมากหรือต่ำมาก (การใช้งานควรอยู่ที่อุณหภูมิช่วงระหว่าง 10 °C ถึง 35 °C (50 °F ถึง 95 °F) หากคุณย้าย Steam Controller จากสถานที่ที่เย็นไปยังที่อุ่นกว่า อาจจะทำให้ความชื้นควบแน่นและทำให้ Steam Controller หยุดการทำงานอย่างเหมาะสม ในกรณีนี้คุณอาจจะต้องรอรอบหลายชั่วโมงกว่าอุปกรณ์จะกลับมาทำงานตามปกติ

อันตรายที่เกิดจากการสำลักติดคอ

อุปกรณ์นี้มีส่วนประกอบของชิ้นส่วนที่มีขนาดเล็กซึ่งอาจเป็นอันตรายจากการสำลักติดคอในเด็กอายุต่ำกว่า 3 ปี เก็บให้พ้นมือเด็ก

อาการผิดปกติทางระบบโครงร่างและกล้ามเนื้อ

ด้วยการเคลื่อนไหวร่างกายท่าเดิมซ้ำๆ บ่อยๆ ครั้ง การใช้งาน Steam Controller เป็นเวลานานอาจจะทำให้เกิดอาการปวดเมื่อยเป็นพักๆ บริเวณมือ แขน ไหล่ คอ หรือส่วนอื่นๆ ของร่างกาย อย่างไรก็ตาม หากคุณพบว่ามีอาการปวดเมื่อย เจ็บ ปวดตื้อๆ เป็นเนิ่นๆ รู้สึกชา หรือเมื่อยล้าอยู่ตลอดเวลาหรือเรื้อรัง โปรดอย่าละเลยสัญญาณเตือนเหล่านี้ ควรรีบไปพบผู้เชี่ยวชาญด้านสุขภาพที่มีคุณวุฒิโดยด่วน อาการต่างๆ เหล่านี้อาจจะเกี่ยวข้องกับอาการผิดปกติถาวรและร้ายแรงทางระบบโครงร่างและกล้ามเนื้อ (MSD) เช่น โรคการกดทับเส้นประสาทบริเวณข้อมือ โรคเอ็นอักเสบ โรคปลอกหุ้มเอ็นข้อมืออักเสบ อาการสั่นและสภาวะอื่นๆ เพื่อลดความเสี่ยงของอาการ MSD โปรดใช้งาน Steam Controller ด้วยท่าทางที่สบาย ให้แขนของคุณหรือส่วนอื่นๆ ของร่างกายได้ผ่อนคลาย และหยุดพัก

การชັกเนื่องจากความไวต่อแสง

มีอัตราส่วนของคนจำนวนน้อยมากที่อาจเกิดอาการชັกเมื่อจ้องมองลวดลายของแสงหรือแสงแฟลชบางประเภท การมองเห็นลวดลายหรือภาพของพื้นหลังบนหน้าจอคอมพิวเตอร์บางอย่างหรือประเภทของการเล่นเกมคอมพิวเตอร์บางประเภท อาจทำให้บุคคลเหล่านี้มีอาการชັกได้ สภาวะบางอย่างอาจทำให้มีอาการชັกซึ่งไม่เคยถูกตรวจพบก่อนหน้านี้ แม้กระทั่งกับบุคคลที่ไม่เคยมีประวัติของการชັกหรือโรคลมชักมาก่อน หากคุณหรือสมาชิกคนใดในครอบครัวของคุณเป็นโรคชັก โปรดพบแพทย์ของคุณก่อนที่จะเล่นเกม หากคุณเคยมีอาการดังต่อไปนี้ขณะกำลังเล่นวิดีโอเกมหรือเกมคอมพิวเตอร์ เช่น เวียนศีรษะ สายตาฟุ้งาตาหรือกล้ามเนื้อกระตุก สูญเสียการรับรู้ สับสน การเคลื่อนไหวที่บังคับไม่ได้ หรือชັกกระตุก โปรดหยุดการใช้งานโดยทันทีและโปรดปรึกษาแพทย์ของคุณก่อนที่จะกลับมาเล่นต่อ

ประกาศทางกฎหมาย

สิทธิการใช้งานซอฟต์แวร์

การทำงานหลายๆ อย่างของ Steam Controller จำเป็นต้องใช้ซอฟต์แวร์ไคลเอนต์ Steam ([http:// store.steampowered.com/about/](http://store.steampowered.com/about/)) การใช้งานไคลเอนต์ Steam จะอยู่ภายใต้ข้อตกลงการสมัครสมาชิกของ Steam http://store.steampowered.com/subscriber_agreement/ รวมทั้งข้อจำกัดที่มีระบุอยู่ในการรับประกันและความรับผิดชอบ

การควบคุมการส่งออก

ซอฟต์แวร์ไคลเอนต์ Steam เป็นไปตามข้อกำหนดภายใต้ระเบียบว่าด้วยการบริหารการส่งออกของสหรัฐอเมริกา และไม่สามารถส่งออกหรือส่งออกเข้าไปยังปลายทางที่มีการสั่งห้ามการค้าของสหรัฐอเมริกาหรือไปยังบุคคลหรือองค์กรที่ต้องห้ามตามระเบียบว่าด้วยการบริหารการส่งออกของสหรัฐอเมริกา

การเชื่อมต่ออินเทอร์เน็ต

จำเป็นต้องเชื่อมต่ออินเทอร์เน็ตเพื่อเข้าใช้ซอฟต์แวร์ไคลเอนต์ Steam คุณเป็นผู้รับผิดชอบค่าบริการอินเทอร์เน็ต

หากต้องการความช่วยเหลือเพิ่มเติม โปรดไปที่เว็บไซต์:

controller.steampowered.com/

© 2016 Valve Corporation สงวนลิขสิทธิ์ Valve และ Steam เป็นเครื่องหมายการค้า และ/หรือเครื่องหมายการค้าของ Valve Corporation ที่ได้จดทะเบียนในประเทศสหรัฐอเมริกาและประเทศอื่นๆ เครื่องหมายการค้าอื่นๆ ทั้งหมดเป็นกรรมสิทธิ์ของเจ้าของที่ได้กล่าวไปแล้ว

ألعاب الكمبيوتر، إلى إصابة هؤلاء الأشخاص بنوبة صرع. بعض الحالات قد تؤدي إلى الكشف عن أعراض صرع كانت موجودة ولم تظهر من قبل حتى في الأشخاص الذين ليس لديهم تاريخ من الإصابة بنوبات سابقة أو صرع. إذا كنت، أو أي شخص في عائلتك، تعاني من حالة صرع، فاستشر الطبيب قبل اللعب. إذا واجهت أي من الأعراض التالية أثناء عرض فيديو أو لعبة كمبيوتر - الدوار أو تغير الرؤية أو تشنج العين أو العضلات، أو فقدان الوعي، أو التشوش، أو أي حركة لا إرادية، أو اضطرابات - تتوقف فورًا واستشر الطبيب قبل استئناف اللعب.

ملاحظات قانونية:

ترخيص البرامج

تتطلب العديد من وظائف جهاز Steam Controller استخدام برنامج Steam Client ([http:// store.steampowered.com/about/](http://store.steampowered.com/about/)). يخضع استخدام Steam Client لاتفاقية Steam Subscriber: http://store.steampowered.com/subscriber_agreement , بما في ذلك حدود الضمانات والالتزامات الواردة.

الرقابة على الصادرات

يخضع برنامج Steam Client لقيود معينة تحت لوائح إدارة الصادرات الأمريكية، ولا يجوز تصديره أو إعادة تصديره إلى الأشخاص أو الجهات أو الكيانات الأمريكية المحظورة بموجب لوائح إدارة الصادرات الأمريكية.

الاتصال بالإنترنت

يلزم وجود اتصال بالإنترنت للوصول إلى برنامج Steam Client واستخدامه. أنت مسؤول عن أي رسوم لخدمة الإنترنت.

إذا أردت الحصول على مزيد من المساعدة يُرجى الانتقال إلى: <https://support.steampowered.com>

تستخدمه في أي مكان قد يتعرض فيه للرطوبة. يجب عدم تعريض جهاز Steam Controller لدرجات حرارة عالية (يجب أن يستمر الجهاز في العمل في درجات الحرارة تتراوح بين 10 درجات مئوية و 35 درجة مئوية (50 درجة فهرنهايت و 95 درجة فهرنهايت). إذا قمت بنقل جهاز Steam Controller من مكان بارد إلى مكان دافئ، فقد تتكثف الرطوبة وتتسبب في توقف جهاز Steam Controller عن العمل بشكل ملائم - في هذه الحالة، قد تحتاج إلى الانتظار لعدة ساعات قبل أن يتمكن من العمل بشكل صحيح.

خطر الاختناق

يحتوي هذا الجهاز على أجزاء صغيرة قد تعرّض الأطفال دون سن ٣ سنوات لخطر الاختناق. احتفظ بالجهاز بعيدًا عن متناول الأطفال.

اضطراب العضلات والعظام

كما هو الحال مع العديد من الأنشطة البدنية المتكررة، فإن كثرة استخدام جهاز Steam Controller قد يسبب شعورًا بعدم الراحة في اليدين، أو الذراعين، أو الكتفين، أو العنق، أو أجزاء أخرى من الجسم. ومع ذلك، إذا استمر الشعور بعدم الراحة، أو الألم، أو الخفقان، أو الوخز، أو الخدر، أو التصلب، فلا تتجاهل هذه العلامات التحذيرية. اعرض نفسك على الفور على استشاري صحي مؤهل. إن مثل هذه الأعراض قد تصاحب اضطرابات العضلات والعظام الدائمة والخطيرة (MSDS) مثل متلازمة النفق الرسغي، والتهاب الأوتار، والتهاب غمد الوتر، ومتلازمات الاهتزاز، وغيرها من الحالات. لحدد من خطر الإصابة باضطرابات العضلات والعظام، يجب تشغيل جهاز Steam Controller في وضعية مريحة، والحفاظ على استرخاء يديك وأجزاء جسمك الأخرى، وأخذ فترات راحة.

أزمات الحساسية للووه

قد تُصاب نسبة ضئيلة جدًا من الأشخاص بنوبات الصرع عندما تتعرض لبعض أنماط الإضاءة أو الأضواء الساطعة. قد يؤدي التعرض لبعض أنماط الإضاءة، أو الخلفيات على شاشة الكمبيوتر، أو أنواع معينة من

معلومات مهمة للسلامة

البطاريات

يمكن استخدام جهاز Steam Controller مع بطاريات AA مخصصة للاستعمال مرة واحدة فقط (مضمنة) أو بطاريات AA قابلة للشحن (غير مضمنة). قد يؤدي الاستخدام غير السليم للبطاريات إلى تسرب سائل البطارية السام والذي يتسبب في التآكل، كما قد يؤدي إلى السخونة الزائدة، بما في ذلك خطر الحريق والانفجار.

• احتفظ بالبطاريات بعيدًا عن متناول الأطفال.

• لا تعرّض البطاريات للحرارة أو النار أو تلف علبه البطارية.

• استخدم بطاريات (LR6 AA) من النوع القلوي فقط.

• لا تخطط البطاريات مع الشحن المتبقي غير المتساوي.

• قم بإزالة البطاريات إذا نضبت وعند تخزين الجهاز لفترة طويلة من الزمن.

• في حالة تسرب البطارية، قم بإزالة كافة البطاريات وتجنب ملامستها للجلد أو الملابس. اغسل الجلد المكشوف تحت الماء الجاري مباشرةً.

إشعاعات التردد اللاسلكي

يصدر هذا الجهاز إشارات التردد اللاسلكي (RF). على الرغم من أنه قد تم اختباره بدقة لعدم حدوث تداخل مع الأجهزة الأخرى، فيجب ألا تستخدمه حول المعدات الإلكترونية الحساسة (على سبيل المثال في المستشفيات) وقم بإزالة البطاريات بالكامل قبل نقلها بالطائرة.

التعرّض للحرارة والرطوبة

يجب أن تحافظ على جفاف جهاز Steam Controller وألا

Важлива інформація з техніки безпеки

Елементи живлення

Пристрій Steam Controller можна використовувати з гальванічними елементами AA (входять до комплекту постачання) або акумуляторами AA (не входять до комплекту постачання). Неналежне використання елементів живлення може призвести до витікання хімічно активної та токсичної рідини, яка в них міститься, а також до їхнього перегрівання з такими можливими наслідками, як пожежа та вибух.

- Зберігайте елементи живлення в місцях, недосяжних для дітей.
- Не піддавайте елементи живлення впливу високих температур або вогню; уникайте ушкодження корпусу елементів живлення.
- Використовуйте лише лужні елементи живлення типу AA (LR6).
- Не використовуйте разом елементи живлення з неоднаковим рівнем заряду.
- Слід витягти елементи живлення з пристрою, якщо вони розрядилися або планується зберігати пристрій впродовж тривалого часу.
- У разі протікання витягніть всі елементи живлення з пристрою; уникайте потрапляння рідини на шкіру або одяг. негайно промийте проточною водою ділянки шкіри, на які потрапила рідина.

Випромінювання на радіочастотах

Пристрій випромінює радіочастотні (РЧ) сигнали. Обладнання пройшло ретельну перевірку на відсутність впливу на інші пристрої, однак його не рекомендується використовувати поблизу критично важливого електронного обладнання (наприклад у лікарнях). Також виймайте акумулятори перед перевезенням пристрою в літаку.

Високі температури та вологість

Використовуйте пристрій Steam Controller у сухих місцях і не допускайте потрапляння на нього вологи. Також не піддавайте пристрій Steam Controller дії високих і низьких температур. Діапазон робочих температур — 10-35 °C (50-95 °F). При переміщенні пристрою Steam Controller з холодного місця до теплового можлива конденсація вологи, яка може призводити до неналежної роботи Steam Controller. У такому випадку рекомендується перед використанням Steam Controller зачекати декілька годин.

Небезпека асфіксії

Пристрій містить дрібні деталі, які можуть викликати асфіксію у дітей віком до 3 років. Зберігайте пристрій у місцях, недосяжних для дітей.

Розлади опорно-рухової системи

Повторювана фізична діяльність взагалі та тривале користування пристроєм Steam Controller зокрема може бути причиною неприємних відчуттів у кистях рук, руках, плечах, шиї та інших частинах тіла. Однак якщо ви страждаєте від стійких або регулярних неприємних відчуттів, болю, пульсації, поколювання, оніміння або напруження, НЕ ЗНЕВАЖАЙТЕ ЦИМИ ТРИВОЖНИМИ СИМПТОМАМИ. НЕГАЙНО ЗВЕРНІТЬСЯ ПО КВАЛІФІКОВАНУ МЕДИЧНУ ДОПОМОГУ. Такі симптоми можуть вказувати на стійкі важкі розлади опорно-рухової системи, такі як синдром каналу

зап'ястка, тендиніт, теносиновіт, вібраційний синдром та інші стани. Щоб зменшити ризик розвитку розладів опорно-рухової системи, користуйтеся пристроєм Steam Controller у зручній позі; намагайтеся не напружувати руки й інші частини тіла та регулярно робіть перерви.

Фотогенна епілепсія

У дуже незначній частині людей під впливом певних режимів зміни освітлення або послідовності спалахів може спостерігатися фотогенна епілепсія. Вплив деяких режимів зміни зображень на екрані комп'ютера, у тому числі у комп'ютерній грі, може викликати у таких осіб епілептичні напади. Деякі умови можуть викликати симптоми епілепсії навіть у тих людей, у яких раніше не спостерігалися епілептичні напади. Якщо у вас або у ваших родичів бувають епілептичні стани, перед грою слід порадитися з лікарем. НЕГАЙНО припиніть користування пристроєм та зверніться до лікаря, якщо під час гри за комп'ютером або на ігровій приставці у вас спостерігаються будь-які з таких симптомів: запаморочення, порушення зорового сприйняття, смикання очей або м'язів, втрата свідомості, втрата орієнтації, будь-які мимовільні рухи або конвульсії.

Юридична інформація

Ліцензія на ПЗ

Для користування багатьма функціями пристрою Steam Controller потрібне клієнтське програмне забезпечення Steam (<http://store.steampowered.com/about/>). Використання клієнта Steam регулюється Угодою передплатника послуг Steam: http://store.steampowered.com/subscriber_agreement/, у якій, зокрема, зазначене обмеження на обмеження гарантій та відповідальності.

Експортний контроль

На клієнтське програмне забезпечення Steam накладаються певні обмеження відповідно до Правил експортного управління. Це програмне забезпечення не можна експортувати та реекспортувати до місць або на адресу фізичних чи юридичних осіб, на які США наклало ембарго за Правилами експортного контролю.

Підключення до Інтернету

Для використання клієнтського програмного забезпечення Steam потрібне підключення до Інтернету. Користувач сам оплачує вартість будь-яких інтернет-послуг.

У разі потреби в додатковій інформації перейдіть за адресою <https://support.steampowered.com/>



Model - 1001



Model - 1002



Complies with
IDA Standards
N4627-1

TRA
REGISTERED No.
ER44964/16
DEALER No:
DA49157/16

Complies with
IDA Standards
N4628-15

TRA
REGISTERED No.
ER44965/16
DEALER No:
DA49157/16



0721-16-2500



(01) 0 7898581 34232 8



0720-16-2500



(01) 0 7898581 34233 5